



### Das Team hinter unserem Team:

# Marché Brügg

## Restaurant Bahnhof



2555 Brügg Tel 032 373 11 37

Hauptsponsoren SC Aegerten-Brügg

Liebe Leserinnen  
Liebe Leser

Fristgerecht konnte das vorliegende Cluborgan in Druck gehen. Ich danke Alexandra Zbinden und Sarah Garo für die geleistete Arbeit. Sarah Garo hat den Zeitplan vorgegeben und auch darüber gewacht, dass dieser durch die Autoren der verschiedenen Beiträge mehr oder weniger eingehalten wird.

Alexandra Zbinden ist unter anderem für Gestaltung und die Zusammenarbeit mit der Druckerei zuständig. Ganz herzlichen Dank.

Wir stehen vor einer interessanten Rückrunde, dies im sportlichen und im administrativen Bereich.

Verschiedene Herausforderungen müssen in den nächsten Wochen und Monaten bewältigt werden. Wir sind auf die Mithilfe aller Mitglieder angewiesen.

Ihnen, liebe Freunde unseres Vereins, wünsche ich viel Vergnügen beim Lesen. Ich danke für Ihre Unterstützung und freue mich, Sie auf dem Sportplatz begrüßen zu dürfen.

Euer Präsident

**Club Zytig, SC Aegerten Brügg**, erscheint 2x jährlich

Briefadresse:

SC Aegerten Brügg, Postfach 187, 2555 Brügg

Postcheckkontonummer: 25-9418-9

Telefonnummer Sportplatz Neufeld: 032 373 16 43

Besuchen Sie uns im Internet: [www.scab.ch](http://www.scab.ch)  
oder verfolgen Sie uns auf:

facebook

E-Mail Redaktion: [clubzytig@scab.ch](mailto:clubzytig@scab.ch)



# FELDSCHLÖSSCHEN

## Feldschlösschen Getränkegruppe

Längfeldweg 50 • 2504 Biel • Tel. 084 880 50 10



Restaurant Bahnhof Brügg  
Bahnhofstrasse 3 • 2555 Brügg  
Telefon 032 373 11 37 • Fax 032 373 64 52  
info@bahnhöfli-brügg.ch • www.bahnhöfli-brügg.ch

*Bis gibt's Brügg im Bahnhöfli...*



- vielseitige Küche mit wechselnden saisonalen Gerichten
- gepflegter Speisesaal hübsch dekoriert
- grosser Festsaal mit Bühne ideal für Vereins-, Firmen- sowie Familienanlässe, Konfirmationen, Hochzeiten...
- gemütliche Gartenterrasse mit grossen schattigen Bäumen
- Kinderspielplatz für unseren kleinen Gäste
- Öffentlicher Verkehr Hauptbahnhof, Busstation sind in der Nähe
- Grosser gratis Parkplatz



Mittwoch Ruhetag • • Kinderspielplatz



Nach dem Training oder Match:

## Feine Pizzas aus dem Holzofen!

Francesco La Spina und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch

**RISTORANTE / PIZZERIA**  
«Bären» Bielstrasse 4, 2558 Aegerten, 032 373 11 07



## TYPGERECHTE, INDIVIDUELLE BERATUNG

## COIFFURE MONIQUE

Auch für Herren die beste Wahl!



**Coiffure Monique**  
Monique Maurer  
Kirchstrasse 16c  
2558 Aegerten  
Tel. 032 373 44 55

new.helio-xpress gmbh  
poststrasse 32 | 2504 biel | 032 323 16 66 | www.nhx.ch | mail@nhx.ch

**drucken gestalten pläne karten**    **kopieren scannen poster prospekte**    **beschriften ausrüsten flyer dokumentationen**

drucken auf den • gebracht!

Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft

### Generalagentur Biel

Daniel Tschannen  
Dufourstrasse 28  
2502 Biel

Telefon 032 327 29 05  
Telefax 032 322 54 75

E-Mail alberto.zoboli@mobi.ch

## Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

**Alberto Zoboli**  
Verkaufsleiter

Privat  
Burgerweg 8, 2557 Studen  
Telefon 032 373 35 82  
Natel 079 218 70 37



## Wiederholungen

Vor der Niederschrift dieser Zeilen habe ich in früheren Cluborganen unseres Vereins geblättert und dabei verschiedene Beiträge, auch solche aus meiner Feder, gelesen. Ich stelle fest, dass sich sowohl auf der erfreulichen wie auf der weniger erfreulichen Seite immer wieder Wiederholungen ergeben. Ich bitte um Verständnis für diese Wiederholungen.

### Zuerst einiges an Erfreulichem:

Die Juniorenabteilung blüht. Zahlreiche Trainer, Betreuer und Helfer, kümmern sich um rund 200 fussballspielende Jugendliche. Wie gross der Aufwand dieser Mitarbeiter ist, kann im Cluborgan Nr. 69 vom Oktober 2014 nachgelesen werden. Auch wenn die Resultate unserer Junioren nicht immer den Erwartungen der Trainer entsprechen, darf gesagt werden, dass wir hier die Basis für die Zukunft unseres Vereins legen. Der Vorstand verspricht sich von der geplanten Zusammenarbeit im Juniorenwesen mit dem FC Orpund zudem weitere Impulse auf sportlicher Ebene.

Erfreulich ist ebenfalls, dass wir nach wie vor auf viele Sponsoren und Gönner zählen dürfen. Trotz den sportlichen Problemen der Aktivmannschaften ist die Unterstützung geblieben. Der eine oder andere Abgang hat nichts mit dem sportlichen Abschneiden zu tun sondern beruht auf Geschäftsaufgaben oder anderen Ausrichtungen im Sponsoring. Ich danke an dieser Stelle einmal mehr allen, die durch ihre Unterstützung im finanziellen Bereich helfen, dass unser Trainings- und Spielbetrieb aufrecht erhalten werden kann. Ohne Eure Beiträge, die Werbetafeln, die Inserate im Cluborgan oder auf den Matchplakaten könnte unser Verein seine Aufgaben im bisherigen Umfange nicht erfüllen. Natürlich sind wir über zusätzliche Unterstützungen froh. Unsere anfallenden Kosten werden nicht geringer, ganz im Gegenteil.

Unsere neue Buvette erfreut sich grosser Beliebtheit. Der Umsatz und der Ertrag konnten in der Vorrunde noch einmal gesteigert werden. Ich danke den Ehegatten Daniel und Denise Baltisberger und allen Helfern in der Buvette für ihren grossen geleisteten Einsatz.

Wenn ich von der Buvette spreche, muss ich leider von den erfreulichen Punkten zu den Sorgen wechseln. Daniel und Denise Baltisberger haben sich entschlossen, ihre Aufgabe als Verantwortliche der Buvette auf Ende der Spielzeit 2014/2015 aufzugeben. Der Vorstand sucht nun eine Nachfolgerin oder einen Nachfolger für sie. Uns ist durchaus bewusst, dass diese Aufgabe zeitintensiv und nicht leicht ist. Trotzdem hoffen wir, dass wir das bisherige bewährte Konzept in der Buvette beibehalten können. Sollte es uns allerdings nicht gelingen, eine neue verantwortliche Person für die Buvette zu finden, welche die Aufgabe im bisherigen Rahmen durchführt, so müssten wir unser System ändern, was zur Folge hätte, dass

auch auf der Einnahmeseite ein Loch entsteht. Ich bin deshalb für Hinweise und Anregungen, wie dieser Posten neu besetzt werden könnte, äusserst dankbar.

Im Clubinfo Nr. 69 vom Oktober 2014 musste ich mitteilen, dass Daniel Habermacher als Sportchef zurückgetreten ist. Kurzfristig wurde das Amt von Ruedi Henzi übernommen, welcher allerdings in der Zwischenzeit von dieser Charge zurückgetreten ist. Ad Interim ist zum Glück unser Juniorenobmann Fredy Siegenthaler eingesprungen und pflegt nun eine intensive Zusammenarbeit mit den Aktivmannschaften. Allerdings sieht er sich nicht als Dauerlösung, so dass unsere Suche nach einem Sportchef anhält. Wichtig in diesem Amt wären nicht nur eine gute Integration in unseren Verein sondern auch gute Kenntnisse der Fussballszene im Seeland.

Resultatmässig stehen die beiden 3. Liga-Mannschaften gegenwärtig nicht gut da. Ich hoffe für beide Equipen auf einen guten Rückrundenstart, damit sie sich aus den Niederungen der Tabelle befreien können. Erfreulich dabei ist, dass die Zusammenarbeit und die Kommunikation der Trainer beider Equipen sehr gut ist.

Sollte sich die Situation unserer beiden 3. Liga-Equipen in den ersten Spielen der Rückrunde nicht verbessern, so muss eine Konzentration der Kräfte erfolgen, damit wenigstens eines der beiden Teams in der 3. Liga verbleibt.

Wie immer danke ich an dieser Stelle allen Personen, welche sich für unseren Verein in irgendeiner Art und Weise einsetzen, ganz herzlich. Ohne diese vielen Helfer, welche durch ihre Arbeit und ihren Beitrag die Verbundenheit mit dem SC Aegerten Brugg zeigen, wäre es uns schlichtweg nicht möglich, unseren sportlichen Betrieb aufrecht zu erhalten. Ich erinnere an dieser Stelle einmal mehr daran, dass es nicht damit getan ist, das Training zu besuchen und Spiele zu absolvieren, sondern dass der Verein nur funktionieren kann, wenn die Bereitschaft von genügend Personen zur Mitarbeit vorhanden ist.

Ich wünsche allen Senioren, Veteranen, Superveteranen, Aktiven und Junioren eine sportlich erfreuliche verletzungsfreie Rückrunde, viel Freude am Fussball und möglichst wenig gelbe und rote Karten. Zudem hoffe ich sowohl für Aktive wie für Helfer und Freunde des SC Aegerten Brugg auf viele gesellige Momente in unserem schönen Clublokal.

BRILLEN  
+  
KONTAKTLINSEN

**Koch  
Optik**

Dufourstr. 13 | Biel  
Tel. 032 322 49 88



**Altstadt Kellerei Biel**  
FAMILIE VOGELBACHER

CAVES DE LA VIEILLE VILLE DE BIENNE SA  
**Altstadt Kellerei Biel AG**

Zentralstr. 141, rue Centrale 141  
CH-2503 Biel-Bienne

Tel.: +41 (0)32 325 20 30  
Fax.: +41 (0)32 325 20 31

E-Mail: [info@altstadt-kellerei.ch](mailto:info@altstadt-kellerei.ch)  
Internet: [www.altstadt-kellerei.ch](http://www.altstadt-kellerei.ch)

- ✓ Erstklassiges Sortiment an nationalen und internationalen Spitzenweinen und Spirituosen.
- ✓ Exklusivimporte aus ganz Europa.
- ✓ Kompetente Beratung.
- ✓ Lieferung oder Versand.
- ✓ Weinseminar.
- ✓ Originelle Geschenkgutscheine und stilvolle Verpackungen in verschiedenen Grössen.
- ✓ Direktverkauf, Mengen-, Abhol- und Barzahlungsrabatt.
- ✓ Gratisparkplätze vor der Kellerei.



"Klicken" Sie mal rein!

Bietet Ihnen ein Sortiment mit über 50'000 Artikeln rund um EDV, Unterhaltungselektronik, Software, Büromaterial, Hauselektronik usw. - alles aus einer Hand.

[www.eyholzers-pcshop.ch](http://www.eyholzers-pcshop.ch)

Eyholzer's PCShop / [info@eyholzers-pcshop.ch](mailto:info@eyholzers-pcshop.ch) / Tel: 033 438 05 63

**BERATUNG VERKAUF SERVICE VERMIETUNG**

**DER KAFFEEMASCHINEN PROFI, IN IHRER REGION**

**CAFÉ CENTER  
BIEL AG**

ZENTRALSTRASSE 103  
2503 BIEL / BIENNE  
TEL: 032/322'64'44  
FAX: 032/322'84'44

**UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:**

MONTAG - FREITAG: 09.00 - 12.00 UHR  
14.00 - 18.00 UHR  
SAMSTAG: 09.00 - 12.00 UHR

**[WWW.CAFECENTER-BIEL.CH](http://WWW.CAFECENTER-BIEL.CH)**



sutter + weidner  
fassadenplanung  
alleestrasse 11  
2503 biel

tel. 032 322 73 13 / fax 032 322 73 17  
[www.sutter-weidner.ch](http://www.sutter-weidner.ch)

- Projektierungen
- Expertisen
- Projektmanagement  
im Fenster- und Fassadenbau

**WC, Lavabo oder Küche verstopft?  
Wir zeigen dem Kanal den Meister.**



Kanalmeister AG | 3252 Worben | [www.kanalmeister.ch](http://www.kanalmeister.ch)

**kanal  
meister**



**Bruderer-Nikles AG**  
Holzbau      Bedachung      Spenglerei

Büro: Poststrasse 9 • 2555 Brugg  
Werkhalle: Hinterdorf 24 • 3274 Bühl  
Tel. 079 215 86 66 • Fax 032 373 15 52

**BRATSCHI METALLBAU AG**

**Industriestrasse 12 2553 Safnern**

[www.bratschimetallbau.ch](http://www.bratschimetallbau.ch)

- Metallbau
- Schlosserei
- Treppenbau
- Verglasungen



## 1. MANNSCHAFT

# Turbulenter Einstieg ins Trainerbusiness

Nicht weniger als 7 Spieler kehrten dem Verein nach dem Abstieg aus der 2. Liga den Rücken zu. So umfasste das Kader eine Woche vor Trainingsbeginn noch gerade 14 Spieler. Durch das Nachziehen von Junioren und dem Reaktivieren von Spielern gelang es uns, eine Mannschaft mit 18 Spielern zusammen zu stellen. In einer gemeinsamen Sitzung mit der zweiten Mannschaft wurde die sehr knappe Personalsituation unserer Mannschaft thematisiert. Dank der Unterstützung der zweiten Mannschaft war es uns schlussendlich möglich, mit einem 20 Spieler umfassenden Kader in die neue Saison zu starten. An dieser Stelle ein grosses Dankeschön an Mätthu und Michu Löffel dafür, dass ihr die Vorrunde mit uns absolviert habt. Der Dank geht aber auch an die gesamte zweite Mannschaft, da zwei wertvolle und wichtige Spieler in der Vorrunde deren Kader nicht zur Verfügung standen.

Ein Planen der Vorbereitung war unter diesen Voraussetzungen kaum möglich. Hinzu kam, dass uns in dieser Zeit kein Sportchef zur Verfügung stand, welcher sich um mögliche Transfers oder um die anfallenden administrativen Tätigkeiten kümmerte. Der Einstieg ins Trainerbusiness wurde uns durch alle diese Umstände nicht gerade erleichtert.

Schlussendlich waren die Turbulenzen während der Vorbereitung zu gross, um bereits mit antrainierten Automatismen und einem gefestigten neuen Spielsystem in die Saison zu starten. So ist es rückwirkend betrachtet auch nachvollziehbar, dass in den ersten Meisterschaftsspielen nicht alles so klappen wollte, wie wir uns dies

vorgestellt hatten. Die Folge war: 8 Spiele, 2 Punkte. Aus den drei letzten Spielen resultierten noch 6 Punkte, was uns mit einem Total von 8 Punkten auf dem 9. Tabellen-Zwischenrang überwintern lässt.

Als Highlight der Vorrunde gilt sicherlich das Cup-Spiel gegen den FC Nidau. In einem ereignisreichen und unterhaltsamen Spiel gingen wir nach 90 Minuten verdient als Sieger vom Platz. Was die Spieler an diesem Samstag gezeigt haben, zeigt das Können und das Potential der Mannschaft auf. Es ist genau diese Art Fussball, welche wir uns vorstellen, spielen zu wollen.

Wie die Gesellschaft entwickelt sich auch der Fussball. Der Fussball ist dynamischer, athletischer und schneller geworden. Diese Entwicklung bringt es mit sich, dass auch die taktischen Systeme der Zeit angepasst werden müssen. Vorbei sind die Zeiten eines stehenden Fussballs, eines Fussballs wo Kraft wichtiger war als Technik, mit taktischen Systemen in welchen auf Mann gespielt wurde und vorbei sind auch die Zeiten eines Liberos. Genau dieser Entwicklung schliessen wir uns als Trainer an. Es wäre zu wünschen, wenn den Spielern einmal auf die Schultern geklopft und eine gute Leistung gewürdigt wird und nicht immer nur das Negative gesucht wird.

Sind wir im (Arbeits)-Alltag nicht auch alle glücklich, wenn wir einmal lobende Worte erhalten?

**Die Trainer  
Reto "Lips" Leibundgut  
und Patrice "Putze" Oppliger**



MACHEN SIE MIT BEIM SC AEGERTEN BRÜGG!

## Werden Sie Gönner!

### Werden Sie Gold-, Silber- oder Bronze-Mitglied beim SC Aegerten Brugg!

Die SC Aegerten Brugg Gönner-Mitgliedschaft "Gold", "Silber" und "Bronze" wurde gegründet mit der Idee, den Verein und die Juniorenbewegung finanziell zu unterstützen. Bereits über 190 Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 19 Jahren werden zur Zeit von Trainern des **SC Aegerten Brugg** mit grossem freiwilligen Engagement betreut. Dank Ihrer Gönner-Mitgliedschaft tragen auch Sie dazu bei, dass unser Verein seine vielfältigen Aufgaben bewältigen und so einen wichtigen Beitrag zum sozialen und kulturellen Umfeld der Gemeinde Aegerten und deren Nachbargemeinden leisten kann. Machen Sie mit und unterstützen auch Sie unseren Verein. Wählen Sie Ihre Gönner-Karte:

#### Gold-Gönnerkarte ab CHF 150.–



Gratiseintritt an alle Heimspiele, Gratis-Partnerkarte, Gratis-Kaffee vor jedem Heimspiel, Eintrag in der Club Zytig mit 2x jährlicher Zustellung.

#### Silber-Gönnerkarte CHF 100.–



Gratiseintritt an alle Heimspiele, Gratis-Kaffee vor jedem Heimspiel, Eintrag in der Club Zytig mit 2x jährlicher Zustellung.

#### Bronze-Gönnerkarte CHF 50.–



Gratiseintritt an alle Heimspiele, 2x jährliche Zustellung der Club Zytig.

Kontakt: Frau Garo, 076 321 30 21 oder unter der Mail Adresse: clubzytig@scab.ch

**Für Ihre Unterstützung unseres Vereins danken wir Ihnen bestens!**



Wärme & Wasser AG Erlenstrasse 15 2555 Brügg

Heizungsanlagen Heizkesselanierungen Wärmepumpen Solaranlagen Holzfeuerungen Thermostatventile ... alles rund um die Wärme	Sanitärinstallationen Badezimmer- und Küchenumbauten Regenwassernutzung Hauszuleitungen Boilerentkalkungen ... alles rund ums Wasser
--	--

Tel. 032 373 51 53

HYUNDAI | NEW THINKING.  
NEW POSSIBILITIES.

Attraktiv wie nie.  
Zuverlässig wie immer.



New Generation Hyundai **i30**

ab CHF 18990.—\*



\* 1.4 Comfort, Abb.: 1.6 GDI Premium (mit Originalzubehör), 1.6 GDI Premium ab CHF 29990.—

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung

Garage Clero AG, Hauptstrasse 25a, 2556 Scheuren, Telefon 032 355 37 37



Stettler AG Biel Studen  
Bauunternehmung

Wir bauen  
**Zukunft**

- Umbau
- Hochbau
- Tief- und Strassenbau
- Sanierungen
- Gleisarbeiten

info@stettlerag.ch  
www.stettlerag.ch  
T 032 344 60 44



**100%  
GRATIS  
SERVICE**



Anklicken, abholen, heimfahren.

- ✓ 2 Std. nach Bestellung abholbereit
- ✓ Kein Mindestbestellwert
- ✓ 100% Migros Preisgarantie auf alle Migros-Produkte
- ✓ Markenprodukte, ofenfrisches Brot und lokale Produkte

LeShop.ch DRIVE Studen – Kundendienst: studen@leshop.ch • Tel.: 0848 111 997

LeShop.ch – Mein Online-Supermarkt

**PNEU-DICK**  **BIEL BIENNE**

Ihr Partner für Pneus, Felgen,  
Sportauspuffe, Batterien und  
Lenkgeometrien.

**Wir bieten mehr...**

...über 50 Reifenmarken für Scooter,  
Motorräder, Personen-, Liefer und  
Lastwagen, Reiseautos, Baumaschinen,  
Landwirtschafts- und Industriefahrzeuge...  
...zu absoluten Tiefpreisen!

**PNEU-DICK**  
Höchste Qualität seit 1978

BRIDGESTONE

Continental®

DUNLOP

GOOD YEAR

MICHELIN

PIRELLI

Joh.-Renfer-Str. 56 / 2500 Biel B / Tel. 032 344 29 00 / Fax. 032 344 29 06  
e-mail: info@pneu-dick.ch / www.pneu-dick.ch

**Florida** 

Seminar-Hotel\*\*\*  
Tropen-Restaurant  
Live Music Dancing  
2557 Studen

**Ausflugsziel für jedes Budget**

**Sommerhits & Kulinarische Weltreise**

**Romantik Dinner & Zimmer**

**Tanz unter Palmen zu Live Musik**

**♥ -lich Willkommen**



## 2. MANNSCHAFT

# Eine Mannschaft, zwei Gesichter

Mit sieben Punkten nach der Vorrunde belegen wir den letzten Platz. Dies zeigt ein Blick auf die Tabelle.

Als Saisonziel haben wir uns schon vor der Vorrunde den Klassenerhalt gesetzt. Mit lediglich einem Punkt Rückstand auf den rettenden Strich sind wir nach wie vor im Rennen, um in der 3. Liga zu verbleiben.

Liebe SCAB-Anhänger. Meine Jungs, die gerne auch als "autonome Gruppe" oder als "Verein im Verein" betitelt werden, haben in den letzten anderthalb Jahren enorme Fortschritte gemacht. Vielen von euch dürfte dies nicht aufgefallen sein, da ihr diese Saison entweder ein schlechtes Spiel (von denen gab es einige) gesehen oder euch auf die Tabelle im Bieler Tagblatt berufen habt. Erst seit einer Saison spielen wir mit einer vierer Abwehrkette. Wir haben den Fokus auf schnelles Passspiel und offensiven Fussball gelegt. Doppelpässe, Hinterlaufen und richtiges Positionsspiel sind die Dinge, die wir nach wie vor trainieren. Schluss mit dem "hick hack"-Fussball von früher, bei dem man hofft, dass der eigene Stürmer einfach schneller ist als der gegnerische Verteidiger. Wir wollen modernen und dynamischen Fussball spielen. Dies hat letzte Saison überraschend gut und extrem schnell funktioniert. Es ist jedoch vermessen zu denken, dass dies eine Liga höher von Anfang an alles genau gleich gut funktioniert.

Ich will hier nichts schön reden. Nach einem sehr gelungenen Start in die Saison (5 Spiele und 7 Punkte) sind wir eingebrochen und haben sämtliche Spiele verloren. Nach der 10:1 Klatsche gegen den Aufstiegs kandidat Sloga gab es im Spiel darauf eine 3:10 Schlappe zu

Hause gegen den ebenfalls vorne mitspielenden Gegner aus Ins. Dies ist nicht 3-Liga-würdig und darf so auf keinen Fall passieren! Nach diesen beiden Spielen war das Selbstvertrauen weg und die grosse Verunsicherung bei jedem spürbar! Ab sofort waren wir nicht mehr das Überraschungsteam, sondern für jeden Gegner Kanonenfutter und Punktelieferant. So haben wir uns das auch nicht vorgestellt, liebe SCA'ler! Zu Beginn noch hochgejubelt und alles richtig gemacht, jetzt ist alles falsch und schlecht. So ist es nun mal im Breitenfussball.

Die Vorbereitung hat begonnen, wir arbeiten daran das verlorene Selbstvertrauen zurückzugewinnen um wieder den Fussball zu zeigen, den wir wollen und eigentlich auch können. Frisch, frech offensiv und mit enormer Spielfreude und grossem Teamgeist. Ich bin überzeugt, dass wir jedem Gegner "Paroli" bieten können und unsere Punkte holen werden!

Wir glauben daran, dass wir als zweite Mannschaft, die seit Jahren nur mit eigenen Nachwuchsspielern bestückt ist, den angestrebten Ligaerhalt auch schaffen. Ich bin mir nicht ganz sicher, aber hat dies schon mal eine zweite Mannschaft vom SCAB in der 3 Liga erreicht?

Ich freue mich auf die Rückrunde und bin überzeugt, dass wir auch für die Saison 2015/16 zwei 3. Liga Teams stellen werden!

**Für immer SCAB Y.N.W.A  
Patrick "Pfuschi" Pfister**



## 3. MANNSCHAFT

# Ein schwieriger Start!

Nach einer schwierigen Vorrunde konnten wir zum Abschluss der letzten Saison endlich zulegen, aus den letzten 6 Spielen resultierten 16 Punkte. Nebst dem sportlichen Erfolg durften wir uns Ende Saison auch noch über ein neues Dress freuen, welches dank dem Einsatz von Lino und zahlreichen Mitspielern über verschiedene Aktivitäten finanziert werden konnte (danke auch an Silvan für deinen schmerzvollen Einsatz).

Mit diesem tollen Schlusspurt verabschiedete sich unser Coach Lino Schaeren nach vier Jahren. Er entschloss sich, kürzer zu treten. Statt an der Seitenlinie sieht man ihn jetzt dafür vermehrt wieder auf dem Spielfeld. Vielen Dank für deine Arbeit in diesen Jahren!

Durch diesen Entscheid kam ich relativ unerwartet in die Situation, mich der neuen Herausforderung als Trainer zu stellen. Aufgrund des vorhandenen Potentials in der Mannschaft und zwei, drei vielversprechenden Neuzugängen schaute ich aber, genau wie die Spieler, optimistisch auf die neue Saison.

Die Rückschläge kamen jedoch bereits früh. Zwar war die Trainingspräsenz zu Beginn erfreulich, nebst beruflichen Absenzen gab es jedoch schnell Verletzungen und kleinere Blessuren zu beklagen. Dadurch sah ich mich gezwungen, von Wochenende zu Wochenende eine andere Elf auf den Platz zu schicken und auch einige Experimente durchzuführen. Als Folge fehlten die Automatismen, gemischt mit einer gewissen Naivität in einigen Situationen und die im Verlauf der Vorrunde immer stärker bemerkbaren konditionellen Mängel resultierten enttäuschende 4 Punkte aus den 8 Spielen.

Tiefpunkt war sicherlich das letzte Vorrundenspiel, welches gegen ein bisher siegloses Lecce mit 1:5 verloren ging und aufgrund Spielermangel zu 10. beendet werden musste.

Gegen stärkere Gegner wusste die Mannschaft immer wieder lange mitzuhalten, oft schlugen wir uns aber durch individuelle Fehler selber. Im Training sind die Anwesenden immer wieder mit viel Einsatz dabei, allerdings schwankt die Zahl der anwesenden Spieler stark. Im Oktober durften wir an einem Dienstag mit 19 anwesenden Spielern einen Rekord verzeichnen, nur um in der Woche darauf wieder zu 7. zu sein.

Nebst diesen Wechseln zwischen Licht und Schatten gibt es aber auch Erfreuliches. Die Zusammenarbeit mit den zwei anderen Aktivmannschaften klappt sehr gut, wir durften oft auf deren Unterstützung zählen, obwohl auch dort das Spielerkader knapp ist. Ebenfalls freut es mich, sind zwei Spieler auf dem Schritt in die 3.Liga und versuchen momentan, sich ihren Platz im Team von Pfuschi zu erkämpfen!

Damit die Rückrunde sportlich wieder erfreulicher verläuft, erhoffe ich mir nun vom Kern der Mannschaft eine gesteigerte Präsenz und konstanten Einsatz.

Nur durch regelmässiges Zusammenspiel verbessern sich auch die Resultate auf dem Feld.

**Jungs, zeigt dass ihr wollt!  
Luca Beuret**

# herrennidau

■ Stempel ■ Etiketten ■ Offsetdruck ■ Digitaldruck

Wir bringen Farbe ins Spiel!

Herren Print AG · 2560 Nidau · [www.herrennidau.ch](http://www.herrennidau.ch)



# CARXPERT

Garage am Wydenplatz GmbH  
Büefigenstrasse 3  
2557 Studen

Telefon: 032/3731777  
Fax: 032/3731750  
Internet: [www.garage-studen.ch](http://www.garage-studen.ch)  
Email: [info@garage-studen.ch](mailto:info@garage-studen.ch)



# Gautschi Transporte GmbH

Urs Gautschi

Alte Bernstrasse 18 · 2558 Aegerten/BE  
Tel. 032 373 15 62 · Fax 032 373 36 72 · Natel 079 632 45 58

## Lebensmittel & Geschenkartikel

Verena Gnägi

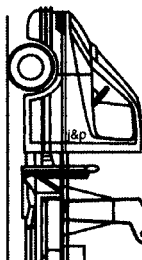
Unsere Spezialitäten:  
Geschenkkörbe  
Käse-/Fleischplatten



Bielstrasse 10  
2558 Aegerten  
24h DVD-Automat Tel. 032 373 11 09

# Glaus & Kappeler AG

Bielstrasse 5 · 2555 Brugg



## Aufstiegschancen.

17, 19 oder 34 Meter.

Vermietung von Hebebühnen mit oder ohne Chauffeur.

032 374 77 77  
[www.g-k.ch](http://www.g-k.ch)

Spenglerei  
Kupfer- und  
Blechwaren  
Blechspielwaren



Alte Bernstrasse 23  
2558 Aegerten  
Tel. 032 373 23 77  
12.00 – 13.00 Uhr  
und ab 18.00 Uhr  
Laden geöffnet nach  
Vereinbarung

## Auto-Garage

- Service-Arbeiten
- Bremsen
- Kupplungen usw.
- Batterien und Auspuffe



Abgas - Wartung

Josef Schmutz

Bahnweg 1 · 2558 Aegerten · Tel. 032 373 47 81 · Natel 079 333 68 48

# SCHORI



Malerei  
Renovationen  
Tapezierarbeiten

Schori Malerei AG  
Rebhalde 16  
2555 Brugg  
Tel. 032 373 13 78  
[www.schori-malerei.ch](http://www.schori-malerei.ch)

# Sanare Heizungs AG

Aegerten / Brugg

HEIZUNGSBAU  
HEIZUNGSSERVICE  
OEL- + GASFEUERUNGEN

Tel. 032 373 64 66  
Fax 032 373 64 20

PIKETTDIENST

Wir sind für Sie da – 24 Stunden – das ganze Jahr!





## Turbulenzen, Sport und Zukunftsfragen

Nach den Turbulenzen um den Aktivfussball in unserem Verein, mit Trainerentlassung und Sportchefrücktritt wird das Amt des Sportchefs ad interim durch den Schreibenden ausgeübt. Aus diesem Grund erlaube ich mir, die Bereiche des Juniorenwesens und des Sportbetriebes der Aktiven in einem Bericht gemeinsam abzuhandeln. Dies bietet auch Gelegenheit grundlegende Betrachtungen über den gesamten Sportbetrieb beim SC Aegerten Brügg anzustellen und eine dementsprechende Diskussion anzuregen.

### Junioren

Die Rückschau auf die Herbstrunde der Juniorenmannschaften gestaltet sich sehr zwiespältig: Auf der einen Seite der anhaltende Boom beim Kinderfussball, wo sehr viele Kinder mit sehr viel Begeisterung, betreut von sehr engagierten und geduldrigen Trainern und Betreuern für viele Highlights sorgen. In diesen Spielklassen, wo Freude und Ausbildung der jungen FussballerInnen ganz klar vor Punktegewinn und Ranglistenposition zu setzen sind, können wir unsere Arbeit als vollen Erfolg verbuchen. Auf der anderen Seite die Abstiege der A-, B- und C- Junioren in die 2. Stärkeklasse, die, auch wenn sie keine Freude machen, doch immerhin erklärbar sind.

In allen Juniorenmannschaften des SC Aegerten Brügg dürfen alle Jugendlichen mitmachen, die sich bei den Trainern melden. Trotz diesem klaren Bekenntnis zur umfassenden Jugendarbeit ergeben sich Spielerzahlen für die einzelnen Teams, die zur Bildung eines einzigen Teams pro Kategorie reichen. Da trainieren und spielen Anfänger und Talente in der gleichen Gruppe, was naturgemäss die technisch-taktische Entwicklung der einzelnen Spieler und der Teams ziemlich einschränkt. Kommt noch dazu, dass die Kader gegen oben (A-Junioren zu den Aktiven, B-Junioren in die A-Mannschaft, C zu den B, usw.) aufgefüllt werden müssen, was dann die Konkurrenzfähigkeit der Mannschaften, mit den erwähnten Folgen, negativ beeinflusst. Trotzdem darf auch für diese Kategorien von einer guten Vorrunde gesprochen werden, sind doch viele Komponenten des Ausbildungsbetriebs, wie Trainingsfleiss, Kameradschaft und Einstellung zu Mannschaft und Verein mehrheitlich erfüllt worden

Noch eine Bemerkung zum oft gehörten Ausspruch: **Der SC Aegerten Brügg hat doch eine grosse Juniorenabteilung, da müssten doch mehr Talente für die 1. Mannschaft herauskommen.**

Der SCAB hat, für einen Dorfverein, eine durchaus sehenswerte, stolze Juniorenbewegung und erfüllt in vorbildlicher Weise den gesellschaftlichen Anspruch, allen fussballbegeisterten Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit zur Sportausübung zu bieten. Um darüber hinaus auch noch die Talentförderung optimal sicherstellen zu können, dazu sind wir dann schlicht und einfach doch zu klein. Im übrigen wird momentan daran gearbeitet, die Abteilung mittels einer Partnerschaft mit dem FC Orpund,

zu vergrössern, so dass die Hoffnung besteht, in mittelfristiger Zukunft auch die Weiterentwicklung aller Spieler verbessern zu können.

### Aktive

Am Habermus, das uns in der Vergangenheit eingebrockt wurde, haben wir momentan schwer zu kauen. Die beiden 3. Ligateams verfügen über sehr beschränkte Kaderzahlen, was die Konkurrenzfähigkeit in der laufenden Meisterschaft stark beeinträchtigt. Die intensiven Bemühungen, mit zusätzlichen Spielerrekrutierungen die Situation zu verbessern, sind bisher weitgehend erfolglos geblieben.

Mit einer Intensivierung der Kommunikation zwischen der strategischen und operativen Ebene wird nun versucht, eine optimale Zusammenarbeit zwischen den Teamverantwortlichen zu unterstützen, um eine erfolgreichere Rückrunde gestalten zu können.

Die 3. Mannschaft hat ihren Vorrundenwettbewerb in den Erwartungen abgeschlossen. Bemerkenswert ist hier die Tatsache, dass auch dieses Team den Ehrgeiz, fussballerisch etwas zu erreichen, offensichtlich gesteigert hat.

In diesem Zusammenhang kann ich aber von einem sehr guten Eindruck meinerseits berichten. Die regelmässig durchgeführten Spikositzungen haben gezeigt, dass das Einvernehmen zwischen den Trainern und Spielern aller Aktivmannschaften auf einem sehr guten Niveau ist, so dass man hoffen kann, dass es mit gegenseitiger Unterstützung und Hilfe gelingen kann, das Saisonziel, Erhalt der Spielklasse, zu erreichen.

Im Zusammenhang mit meinem Engagement als verantwortlicher Funktionär für die Aktivteams wurde ich mit der Frage der sportlichen Identität des SCAB konfrontiert. Gehört unser Verein in die 2. Liga, wie dies von der einen Seite gefordert wird? Sind wir in der 3. Liga am uns entsprechenden Ort? Sind wir sogar ein 4. Ligaklub, wie man dies aufgrund der aktuellen sportlichen Situation vermuten könnte? Oder sind wir einfach der aktive, engagierte Dorfklub mit der Betonung der erwähnten sozialen Aufgaben? Wo es eigentlich keine Rolle spielen dürfte, welche Liga wir mit dem Fanionteam besetzen.

Ich hoffe auf eine zukünftige angeregte Diskussion und einen hoffentlich regen Gedankenaustausch zu diesen Fragen. Wichtig wäre aber vor allem, dass sich Vereinsmitglieder direkt engagieren, um bei der Beantwortung dieser Fragen an vorderster Front mitzuwirken.

Zur Erinnerung: Der Posten des Sportchefs ist nur interimistisch besetzt. Der Vorstand nimmt Kandidaturen für eine Neubesetzung gerne entgegen.

**Der Juniorenobmann und Sportchef a.i.  
Fredy Siegenthaler**



# DORFAPOTHEKE BRÜGG

## CHRISTOPH SCHUDEL

APOTHEKER FPH

Bielstrasse 12, 2555 Brügg  
Tel. 032 373 14 60  
info@apotheke-schudel.ch  
www.apotheke-schudel.ch

Wir wünschen faire, erfolgreiche  
und verletzungsarme Spiele!

Sollte doch mal etwas passieren,  
haben wir eine Lösung.

Wir besitzen das QMS Qualitätslabel  
- auch für Ihre Sicherheit!

pharmacy  
isas qms-pharma  
certified 2014 - 2017

**QMS**





DIE WICHTIGSTEN MITSPIELER BEIM SCAB

## Unsere Sponsoren, herzlichsten Dank!

**Allen Sponsoren, Inserenten und Gönner danken wir ganz herzlich für Ihr Engagement.**

**Dank Ihnen können diverse Aktivmannschaften und über 190 Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 19 Jahren ihren Lieblingssport bei uns ausüben. Merci!**

**Für allfällige Änderungen/Ergänzungen Ihrer Inserate melden Sie sich bitte bei der Redaktion: clubzytig@scab.ch.**

### **Unsere Hauptsponsoren:**

Marché Brügg AG, Brügg und  
Restaurant Bahnhof, Brügg

### **Unsere Sponsoren:**

Albisetti AG, Stellenvermittlung, Lyss  
Altstadt Kellerei, Biel  
Arseli Merino & Söhne AG, Studen  
Bautop 2001 GmbH, Biel  
Bien Bar GmbH, Biel  
BKW FMB Energie AG, Biel Nidau  
Blumen Rossel AG, Aegerten  
Bolliger + Co. AG, Aarberg  
Bratschi Metallbau AG, Safnern  
Bruderer-Nikles AG, Holzbau, Brügg  
Café Center Biel AG, Biel  
carxpert Garage am Wydenplatz, Studen  
Casa e vita AG, Generalunternehmung, Port  
CENTARA Gartenbau GmbH, Brügg  
Centre Brügg MMM, Brügg  
Coiffure Monique, Aegerten  
Denner-Satellit, Port  
Die Mobiliar Versicherungen & Vorsorge, Biel  
Dorfapotheke Brügg, Brügg  
Dorfplatz-Carrosserie, Aegerten  
E. Koch & Cie AG, Brillen & Kontaktlinsen, Biel  
E. Pfister & Co. AG, Aegerten  
Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden  
Garage Clero AG, Scheuren  
Gautschi Transporte GmbH, Aegerten  
Glaus & Kappeler AG, Brügg  
Gnägi, Lebensmittel + Geschenke, Aegerten  
Hedica Beschriftungen GmbH, Studen  
Herren Print, Nidau  
Hirsbrunner Ueli, Gartenunterhalt, Aegerten  
Hotel Restaurant Jura, Brügg  
Implenia Bau AG, Bern-Mittelland, Studen  
Jeans-Lade Pop Corn, Studen  
Kanalmeister AG, Worben  
Keller Wärme & Wasser AG, Brügg  
Kieswerk Petinesca AG, Studen  
Kocher's Hof, Aegerten  
Le Shop, Studen

Logo Lyss GmbH, Beschriftungstechnik, Lyss  
Luginbühl's, Biel  
Marché Brügg AG, Brügg  
Meichtry Treuhand AG, Biel  
ME4YOU business center, Studen  
Moto-Center-Graf, Aegerten  
Müller Mario, Art Roofing, Port  
New.Helio-Xpress GmbH, Biel/Bienne  
Notariat Lanz, Nidau  
Peter Bigler AG, Malerei & Gipserei, Studen  
Photo Ammann, Biel  
Pneu Brustolin AG, Jessi's Pneu Shop, Brügg  
Pneu-Dick AG, Pneuservice, Biel  
Pro SCAB  
Qualifloor, Jank + Blatter AG, Rothenburg  
Racine & Partner, Werbeagentur, Biel  
R. Grogg AG, Safnern  
Rema Gemüse, Schwadernau  
Restaurant Florida, Studen  
Restaurant La Strega, Aegerten  
Restaurant 3 Tannen, Studen  
Ris + Küng Baugeschäft GmbH, Biel  
Sabag AG, Biel  
SAM Hydraulik-Service, Studen  
Sanare Heizungs AG, Aegerten  
Schenk Max, Spenglerei, Aegerten  
Schmutz Josef, Auto-Garage, Aegerten  
Schori Malerei AG, Malergeschäft, Brügg  
Stettler AG, Bauunternehmung, Biel  
Sutter + Weidner, Fassadenplanung, Biel  
Techna Personal AG, Biel  
UBS AG, Aarberg und Ins  
W. Gassmann AG, Biel

### **Unsere Gold- und Silber-Mitglieder:**

Bachmann Paul, Brügg  
Blumen Rossel, Aegerten  
Blunier Max, Brügg  
Bruderer-Nikles AG, Brügg  
Bürgy Heinz, Ipsach  
carxpert Garage am Wydenplatz, Studen  
Eichenberger Roger, Worben  
Faul Achim

Fehr Adrian, Studen  
Ferrara Sandro, Brügg  
Gatschet Martin & Katharina, Studen  
Gauch Jean-Pierre, Studen  
Glaus Management GmbH, Worben  
Hänni Walter, Aegerten  
Hasen Marcel, Studen  
Hasen Peter, Studen  
Heuer Samuel, Nidau  
Hophan Fridolin, Studen  
Käch Anton, Aegerten  
Kilchenmann Gabi, Brügg  
Knuchel Markus, Studen  
Koch Christian, Aegerten  
Kocher Samuel, Aegerten  
Küffer Hans, Brügg  
Leiser Stephan, Aegerten  
Leupi René, Port  
Loretan Erich, Biel  
ME4YOU business center, Studen  
Müller Charles, Brügg  
Noll Hans, Biel  
Quattropani Hugo, Studen  
Ramensperger Hans Peter & Nicole, Nidau  
Roventa Henex SA, Biel/Bienne  
Rychener Hermann, Biel/Bienne  
Schafroth Bruno, Aegerten  
Schläppi Roland, Studen  
Schmid Therese, Aegerten  
Schüpbach Kurt, Brügg  
Schwertfeger Hansruedi & Ursula, Studen  
Siegenthaler Alfred, Aegerten  
Siegenthaler Vreni, Aegerten  
Soldati Louis, Nidau  
Sportclinic Villa Linde AG, Biel  
Staudenmann Beat, Aegerten  
Stettler Roger, Port  
Strahm Eduard, Aegerten  
Suter Max, Evilard  
Vogt Heinrich, Studen  
Wernli Georg, Biel  
Weyermann Gerhard, Studen  
Zeller Martin, Aegerten



DRINGEND

## Schiedsrichter gesucht

Ohne Schiedsrichter kein Fussball. Ohne Schiedsrichter kann unser Verein nicht leben.

Fussball ist nicht nur in der Schweiz der beliebteste Sport, doch ohne Schiedsrichter/innen finden keine Spiele statt. Schiedsrichter sind im Fussball so wichtig wie der Ball oder die Tore. Es ist eine anspruchsvolle und herausfordernde, aber deshalb umso reizvollere Aufgabe, ein Fussballspiel zu leiten. Wo auch immer der Ball rollt – als Schiedsrichter bist du mitten drin, statt nur dabei. Schiedsrichter sind für jeden Fussballverein unersetzlich.

Auch der SC Aegerten Brügg ist immer auf der Suche nach neuen Schiedsrichtern. Die Schiedsrichter sind insofern für unseren Verein wichtig, da ohne eine genügende Anzahl Schiedsrichter Aktiv-, Junioren- oder Seniorenmannschaften gestrichen werden müssen.

Durch den Verband erfolgt eine gründliche Ausbildung. Du musst mindestens 15 Jahre alt sein und freie Zeit an den Wochenenden haben. Bei der Ausbildung gibt es zwei Wege, Grundkurs oder Sportwoche. Die Kosten für den Grundkurs werden vom Verband übernommen, bei der Sportwoche werden 250 Franken für die Unterkunft und das Essen verlangt (Anwärter oder Verein):

### 1. Grundkurs

#### (jeweils im Frühjahr und im Herbst)

Dieser Kurs besteht aus 4 Teilen:

#### 1. Kurstag (Samstag 14:00-19:00 Uhr)

- Schriftlicher Eintrittstest (Vorstellung der eigenen Person)
- Konditionstest (2 Kilometer in 12 Minuten)
- Unterricht (Regelkunde zu den 17 Regeln und dem Stellungsspiel)

#### 2. und 3. Kurstag

#### (Kurswochenende SA & SO 8:00-18:00 Uhr)

- Unterricht (Regelkunde zu den 17 Regeln und dem Stellungsspiel)
- Spielbeobachtung bei einem Schiedsrichter mit Kommentar um Erkenntnisse zu sammeln
- Informationen zu den regionalen Belangen (hier Seeländischer Schiedsrichterverband)

#### 4. Kurstag (Mittwoch 19:00-22:00 Uhr)

- Regelprüfung/Schlussprüfung
- Brevetierung
- Unterricht (letzte Informationen)

#### 5. Kurstag

#### (ca. 9 Monate später, SA 14:00-18:00 Uhr)

- Wiederholung und Vertiefung

### 2. Sportwoche

#### (jeweils Anfang/Mitte Juli, 2015 in Arosa)

Dieser Kurs beinhaltet die gleichen Themen wie der Grundkurs. Zusätzlich muss man noch am Kurswochenende (Sonntag ab ca. 12:00 Uhr, regionale Belange) und am 4. (Brevetierung) und 5. Kurstag teilnehmen.

**Weitere Infos zur Sportwoche findet ihr unter:**

**<http://www.ssv-sportwoche.ch/>**

Nach Abschluss des Kurses finden jeweils im März und im August Lehrabende statt (meistens Montags 19:00-22:00 Uhr), bei welchen die Regeln wieder aufgefrischt werden.

Damit man nach dem Kurs nicht alleine da steht, wird man in den ersten 2-3 Spielen von einem Betreuer begleitet und erhält von ihm Tipps. Dabei dürft ihr euch bei den C-Junioren als Schiedsrichter versuchen. Mit guten Leistungen könnt ihr euch für höhere Ligen vorschlagen lassen (Inspektionen) und so eure Karriere als Schiedsrichter voranbringen.

### Welche Erfahrungen kann man als Schiedsrichter machen?

Ich bin seit 2009 Schiedsrichter und pfeife mittlerweile in der 3. Liga (in welcher auch die 1. und 2. Mannschaft des SCAB spielen). Nebenbei bin ich auch noch als Schiedsrichterassistent in der 2. Liga regional tätig (ab der Qualifikation für die 5. Liga möglich).

Ich bin damals aus reiner Neugier Schiedsrichter geworden und wollte einmal die andere Seite des Fussballs sehen (ich war eher ein Spieler, der viel reklamierte). Nach kurzer Zeit habe ich grossen Gefallen an diesem Amt gefunden. Man lernt den Fussball aus einem anderen Blickwinkel kennen. Woche für Woche stellt man sich einer neuen Herausforderung, denn kein Spiel gleicht einem anderen. Auch in anderen Bereichen kann man von den Erfahrungen als Schiedsrichter profitieren. Man lernt z.B. sich durchzusetzen und zu seinen Entscheidungen zu stehen.

In meiner doch eher noch kurzen Karriere habe ich über 130 Spiele geleitet (Meisterschaft, Cup und Trainingsspiele zusammen). Ich war auch schon bei Spielen der Nachwuchsmannschaften des FC Basel (U-14/U-18), FC Zürich (U-18), BSC Young Boys (U-14/U-15/U-16), Grasshopper Club Zürich (U-18) und FC Thun (U-14/U-15/U-21) als Schiedsrichter oder Schiedsrichterassistent dabei. Dadurch hatte ich auch schon Einsätze im Stade de Suisse in Bern und in der Stockhorn Arena in Thun. Auch durfte ich schon als Schiedsrichterassistent bei zwei Spielen des Nachwuchses der Schweizer Nationalmannschaft (U-15/U-16) dabei sein. Bei den Frauenmannschaften hatte ich schon Einsätze in den höchsten beiden Ligen (Nationalliga A + B).

Durch meine Tätigkeit als Schiedsrichter konnte ich schon viele Erfahrungen sammeln und durfte schon vieles sehen. Auch wenn man sich als Schiedsrichter manchmal nicht korrekt behandelt fühlt, überwiegen die positiven Aspekte der Schiedsrichterei bei weitem.

Der Verein richtet für seine Unparteiischen auch eine Entschädigung aus. Ebenso erhaltet ihr für jedes Spiel eine Entschädigung für euren Einsatz, welchen ihr von den beiden Vereinen jeweils vor dem Spiel erhaltet. Im Weiteren haben Schiedsrichter bei allen SFV-Spielen freien Eintritt.

Deshalb bitte ich euch darum, meldet euch beim Verein, wenn ihr euch als Schiedsrichter versuchen wollt, wir sind wirklich darauf angewiesen, dass wir einige neue Schiedsrichter finden und ausbilden können, denn sonst laufen wir früher oder später Gefahr, dass wir Mannschaften streichen müssen.

Seid ihr interessiert? Meldet euch bei Heinz Winterberger oder bei mir für weitere Informationen. Wollt ihr euch für den Kurs anmelden, leiten wir dies gerne weiter.

**Schiedsrichter,  
Alessandro Occhipinti**

**Corporate Design Logos Print-**  
**design Promotion Webdesign**  
**Beschriftungsdesign Verpa-**  
**ckungsdesign Broschüren usw.**

Infos und Argumente unter:  
[www.racineundpartner.ch](http://www.racineundpartner.ch)

racine & partner

werbeagentur freiburgstrasse 14 2503 biel / biennetelefon 032 325 3880

# bureaurama

**Büroeinrichtungen**  
Agencement de bureaux

**Trennwandsysteme**  
Cloisons en éléments

**Papeterie - Bürobedarf**  
Boutique - matériel de bureau

Wo Sie uns finden  
vous nous trouvez

**Bureaucentre**  
Silbergasse 32 - Biel / Bienne

**Papeterie - Boutique**  
Nidaugasse 62 - Biel / Bienne

**Papeterie**  
Bahnhofsstrasse 9 - Lyss

# bureaurama.ch



ES SIND IMMER HELFER GESUCHT!

## Unsere Buvette

### Rückblick

Das vergangene Vereinsjahr stand ganz im Zeichen des bevorstehenden Umzuges in das neue Buvettengebäude.

Trotz der grossen Vorfreude galt es, die Wünsche, Anregungen und Möglichkeiten unter einen Hut zu bringen, wollten wir doch aus unseren finanziellen und personellen Ressourcen ein Optimum herausholen. Obwohl die Einwohnergemeinde Aegerten die Bauherrschaft innehatte, konnten wir vom SCAB auch dank der professionellen Leitung unseres Infrastruktur-Chefs grossen Einfluss auf den Ausbau der Buvette nehmen.

Aus Sicht der Buvette bedeutet dies:

Planung und Umsetzung Innen- und Aussenausbau:

- Gestaltung und Ausbau der Küche
- Getränke- und Kühlbuffet
- Auswahl der Böden
- Innen- und Aussenmöblierung

Parallel dazu mussten Liefer- und Einkaufs-Konditionen mit unseren Lieferanten ausgehandelt werden. Dann kam der grosse Tag des Umzuges. Auch dies konnte nur durch die tatkräftige Unterstützung und Mithilfe von diversen Helfern reibungslos vonstatten gehen. Hier galt es, das Hauptmerkmal auf eine effiziente und optimale Einrichtung zu legen. Ein erstes Highlights war das Handwerkerfest. Die erste Haupt- und Kraftprobe für das Buvettenteam. Galt es doch, die Abläufe zu koordinieren und eventuelle Schwachstellen aufzudecken. Gleichzeitig liess es uns erahnen, was in Zukunft auf uns zukommen könnte. Daraufhin erfolgte der Start in die Rückrunde. Schnell zeigte sich, was wir erwartet hatten:

Den Matchbesuchern und Spielern scheint das neue Clublokal zu gefallen. Die Intensität, sprich der Arbeitsaufwand aller Buvettengruppen, nahm erheblich zu. Dies schlug sich auch auf das Einkaufsverhalten nieder. Reichte früher 1 Einkaufsgang für die Beschaffung der Waren aus, erhöhte sich die Zahl bis auf 3mal pro Woche. Zu guter Letzt durften wir anlässlich unseres Einweihungsfestes unsere neuen Lokalitäten ausführlich präsentieren.

### Gegenwart

Die Buvette ist bei der Finanzierung der sportlichen Tätigkeiten ein wesentlicher Faktor. Zudem bietet sie die Möglichkeit zum geselligen Beisammensein. Ein reibungsloser Ablauf kann aber nur durch die aufopfernde Leistung durch unsere freiwilligen Helfer und Helferinnen gewährleistet werden. Ich möchte es nicht unterlassen, hierbei allen Mitgliedern des Buvettenteams meinen Dank für die tolle Mitarbeit und Unterstützung auszusprechen.

### Zahlen und Faken

Wie bereits erwähnt, ist die Buvette eine wichtige finanzielle Einnahmequelle für den Verein. Die Zahlen aus der Buchhaltung der Buvette belegen, dass sich seit dem Bezug des neuen Clublokals der Erlös der Buvette gesteigert hat (wurde aber auch so budgetiert). Diese Steigerung basiert auf der Tatsache, dass die Matchbesucher deutlich länger im Moos verweilen und mehr konsumieren. War für die finanzielle Seite sehr erfreulich ist, hat aber aus der Sicht der Bewirtung auch Schattenseiten:

- Die Einsatzzeiten der Teams werden länger
- Die Beschaffung der Esswaren und Getränke wird umfangreicher

### Wer macht was

Gerne möchte ich allen Leserinnen und Lesern erläutern, wie die Organisation der Buvette gegliedert ist und wie sich deren Aufgaben darstellen: Das Buvettenteam besteht in der Saison 2014/2015 aus total 18 Personen, welche sich auf vier Gruppen aufteilen. Jede Gruppe hat einen Teamleader /oder Teamleaderin. Turnusmässig kommt jede Gruppe alle 4 Wochen für eine Woche zum Einsatz.

Das Team Container (bestehend aus 2 Personen) hat seinen Einsatz jeweils immer an den Heimspielen der 1. Mannschaft.

Der jeweilige Tageseinsatz beginnt ca. 1 Stunde vor dem ersten Match und endet meistens 2 bis 3 Stunden nach Abpfiff des letzten Matches. Die Buvettenleitung (welche ebenfalls Teil einer Gruppe ist) hat folgende Aufgaben:

- Beschaffung aller benötigten Waren für den Buvettenbetrieb
- Verhandlungen über Einkaufskonditionen bei Lieferanten
- Erstellung des Einsatzplanes aller Gruppen
- Mithilfe bei der Organisation von Veranstaltungen des Vereins (Anlass Pro SCAB, Dorf- und Grümpeltturnier, Lottomatch, etc.)
- Führung der Buchhaltung der Buvette
- Verbingungsglied zwischen Behörden (Einwohnergemeinde, Regierungstatthalter, Lebensmittelinspektorat, etc.)

Ich hoffe, ich konnte Euch, liebe Leserinnen und Leser, einen Einblick über die verschiedenen Facetten der Buvette vermitteln. Gleichzeitig möchte ich aber die Gelegenheit nutzen, um wieder einmal darauf hinzuweisen, dass wir **freiwillige Helfer** suchen. Denn nur durch ein gut aufgestelltes Team können wir einen reibungslosen Ablauf garantieren.

**Euer Buvettier**  
**Daniel Baltisberger**

**LOGO LYSS**  
beschriftungstechnik

erkenntbar sein -  
erkenntbar bleiben

- sämtliche Beschriftungen
- Gebäudebeschriftungen
- Werbeblachen
- Digitaldruck
- Displays
- Glas- und Fensterveredelungen
- Gestaltungen
- Baureklamen
- Textildruck

Fragen Sie uns - wir beschriften für Sie!

LogoLyss GmbH  
Beschriftungstechnik  
Industriering 7 Nord  
3250 Lyss  
Tel. 032 385 10 33  
Fax 032 384 54 96  
www.logolyss.ch  
info@logolyss.ch

**THAI- / FITBOXING**  
MUAY THAI  
SHADOW BOXING

**www.mtsb.ch**

**MUAY THAI**  
SHADOW BOXING

**RUBI**  
MANAGEMENT

**Train hard or go home!!!**

Täglich von Montag bis Freitag geöffnet.  
Muay Thai und Fit-Boxen !!!  
Sie finden uns im alten WEBER Gebäude in  
Brügg.  
Bernstrasse 10, 2555 Brügg

**ÖFFNUNGSZEITEN**

Muay Thai: Mo.-Fr. 19.15-21.15 Uhr  
Fit-Boxen Day: Mo.-Fr. 09.00-10.00Uhr  
Mo.-Fr. 14.00-15.00Uhr  
Fit-Boxen Night: Mo.-Fr. 18.30-19.30Uhr  
Kontakt : Roger Rubi +41 79 208 94 07

TÄGLICH 136 STUFEN  
SIND FÜR MICH  
DIE BESTE MEDIZIN.

Gesundheits-Wettbewerb  
Wellness-Kurzferien zu gewinnen  
unter [www.swica.ch/gewinnen](http://www.swica.ch/gewinnen)

Wir tun alles, damit Sie gesund  
bleiben und gesund werden.

Sie und wir verfolgen ein gemeinsames Ziel:  
Ihre beste Gesundheit. Darum unterstützen  
wir Sie in Ihrem aktiven Lebensstil mit Bei-  
trägen von bis zu CHF 800.- für Bewegung,  
Ernährung und Entspannung. Sprechen Sie  
mit uns über Ihren persönlichen Versiche-  
rungsschutz. [swica.ch/aktiv](http://swica.ch/aktiv)

Gerne beraten wir Sie persönlich:  
Marko Bulj, Agenturleiter  
Reitschulstrasse 1, 2502 Biel  
Telefon 032 344 16 30, [biel@swica.ch](mailto:biel@swica.ch)

FÜR DIE BESTE MEDIZIN. **SWICA**

Ihr  
Partner  
im  
Bauten-  
schutz

**BAUtop**  
2001

Graffitienschutz  
Betoninstandsetzung  
Imprägnieren  
Beschichten  
Witterungsschutz  
Rissanierung  
Farbgestaltung

Bautop 2001 GmbH  
Freiburgstr. 14, 2503 Biel-Bienne  
Mobil 079 278 51 56  
Telefon 032 322 26 48  
[bautop\\_2001@bluewin.ch](mailto:bautop_2001@bluewin.ch)  
[www.bautop-2001.ch](http://www.bautop-2001.ch)

**JESSI'S**  
**PNEU SHOP**  
Römerstr. 17 2555 BRÜGG/BIEL Tel. 032 365 64 66  
**BRUSTOLIN AG**

Im Brüggmoos (in Ihrer Nähe)  
Telefon 032 365 64 66

**Reifen - Felgen - Batterien**

**BLUMEN  
ROSSEL**

**Blumengeschäft:**  
Schwadernastrasse 54 - 2558 Aegerten  
Telefon 032 / 373 12 51 - Fax 032 / 373 62 63

**Gärtnerei:**  
Schwadernastrasse 54 - 2558 Aegerten  
Telefon 032 / 373 12 51 - Fax 032 / 373 62 63


E-Mail: [info@blumenrossel.ch](mailto:info@blumenrossel.ch) - [www.blumenrossel.ch](http://www.blumenrossel.ch)

Photo Ammann

Güterstrasse 23  
2502 Biel - Bienne  
Tel. 032 323 66 46

Kinderaufnahmen  
Werbeaufnahmen  
Hochzeits-  
Reportagen

Photos Passeport  
Passfotos



**Garten-Unterhalt**

- Rasen säen und erneuern
- Platten legen
- Bäume und Sträucher schneiden
- Umänderungen

**Ueli Hirsbrunner, 2558 Aegerten**  
Tel. 032 373 22 50 - 079 222 70 57





Kocher's Hof

Bachhüslü,  
Hofladen,  
Lohnmosterei

[www.kochers-hof.ch](http://www.kochers-hof.ch)

Familie  
Miriam + Thomas Kocher  
alte Bernstrasse 5  
2558 Aegerten  
Telefon 032 373 27 72

DIE WICHTIGSTEN DATEN

## Termine 2015

Freitag, 24. April  
**Generalversammlung Pro SCAB**  
Restaurant Jura, Brügg

Freitag, 19. Juni und Samstag, 20. Juni  
**Dorf-, Schüler- und Grümpelturnier**

Freitag, 26. Juni – Sonntag, 28. Juni  
**Bieler Braderie mit Festzelt**  
Zentralplatz SCAB

Freitag, 3. Juli  
**Generalversammlung SCAB**

Allfällige weitere Veranstaltungen werden  
separat auf unserer Homepage [www.scab.ch](http://www.scab.ch)  
angekündigt.

**EP** Starkstrom,  
Schwachstrom,  
Telekommunikation  
**E. Pfister + Co AG**  
**ELEKTROINSTALLATIONEN**

...Ihr Partner  
für Elektrofragen

2558 Aegerten, Mattenstrasse 12  
Tel 032 373 19 31, Fax 032 373 37 75  
[pfister.elektro@spectraweb.ch](mailto:pfister.elektro@spectraweb.ch)

DIESSBACH F-TURNIER

## Mir gratuliere de Juniore u de Trainer!

**PopCorn**

Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch & Freitag, 14-18 Uhr  
Donnerstag, 09.30-11.30 & 14-18 Uhr  
Samstag, 10-16 Uhr

**Jeans-Lade**

Irene Botteron

Dammweg 6 · 2557 Studen  
Telefon 032 373 57 01

## SPORT KAUFEN ICH BEIM FACHHANDEL



**heiniger**  
sport and more | lyss

**INTERSPORT**





## Vereinsführung

<b>Vorstand</b>	Präsident / Finanzen	Urs Lanz	P 032 373 12 73
	Infrastruktur	Dominique Zbinden	M 079 799 56 53 M 079 304 45 25
	Spielbetrieb/Juniorenw./Vizepräs.	Fredy Siegenthaler	M 079 328 50 69
	Marketing	Sarah Garo	M 076 321 30 21
	Veranstaltungen	Michael Bastuck	M 076 587 40 80
	Senioren + Veteranen	Peter Hophan	M 078 839 43 39
	Buvette	Daniel Baltisberger	M 078 605 28 11
<b>Trainer / -Innen</b>	1. Mannschaft	Patrice Oppliger Reto Leibundgut	M 079 252 62 24 M 076 368 88 03
	2. Mannschaft	Patrick Pfister	M 078 773 99 92
	3. Mannschaft	Luca Beuret	M 078 891 15 17
	Junioren A	Pascal Rohrbach	M 078 684 06 81
	Junioren B	Karsten Allenberg Paul Schenk	M 079 778 19 28 M 079 208 60 13
	Junioren C	Urs Sahli Gilbert Keller	M 079 798 68 37 M 079 439 23 29
	Junioren Da	Patric Rawyler Sacha Lobsiger	M 079 798 79 76 M 079 440 79 67
	Junioren Db	Erich Braun Fatih Keser	M 079 251 00 58 M 079 664 78 98
	Junioren Ea	Manfred Bickel Jürg Walker	M 079 607 16 65 M 079 360 16 94
	Junioren Eb	Marc Bilat Giuseppe Terlizzi	M 079 699 41 92 M 079 937 39 51
	Junioren Ec	Simon Oppliger Nik Schneiter Joseph Allimann	M 079 204 23 19 M 079 637 77 75 M 079 883 90 85
	Junioren F	Peter Scherz Claude Schneider Urs Lanz Marc Schneider Bruno Conzatti Claude Girardin Hansruedi Henzmann Martin Zeller Francesco Rubio	M 079 660 90 83  P 032 373 12 73 M 079 957 41 84 M 079 513 14 14 P 032 365 57 08 M 079 415 28 82 P 032 372 17 20 M 079 411 67 81
	Fussballschule	Franca Salzmann	M 078 911 77 29
	J & S Coach	Werner Krattiger	M 079 291 54 69
	Trainer Torhüter	Matthias Tschärner	M 079 564 16 26
	30 +	Dominique Zbinden	M 079 799 56 53
	40 +	Markus Weidmann Fabrice Sahli	M 079 251 26 06 M 079 624 80 41
	Superveteranen	Jürgen Fischer	M 079 610 63 67
<b>Mitarbeiter / -Innen</b>	Vereinssekretariat	Ottilia Brönnimann	M 078 814 07 39
	Buchhaltung	Roger Eichenberger	M 079 685 51 02
	Spiko-Sekretär	Sacha Lobsiger	M 079 440 79 67
	Anlagenwartung	Remo Quattropiani Rolf Urban Jean-Marin Hochstrasser	M 079 452 30 63 M 079 236 65 72 M 078 616 48 52
	Buvette	Denise Baltisberger	M 078 891 70 50
	Redaktion Club Zytig	Sarah Garo	M 076 321 30 21
	Pflege / Sanität	Michel Bachmann	M 079 484 42 17
	Verantw. Schiedsrichter	Heinz Winterberger	M 079 695 86 83
	Website	Thomas Weyermann	P 032 387 20 40



A black and white photograph of a waterfall, showing the turbulent water as it falls over a ledge. The water is captured in motion, creating a sense of power and energy. The background is a solid orange color.

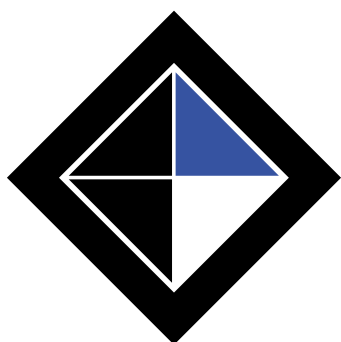
# Energie ab Fließband

BKW Energie AG, Regionalvertretung Seeland  
biel@bkw.ch

[www.bkw.ch](http://www.bkw.ch)



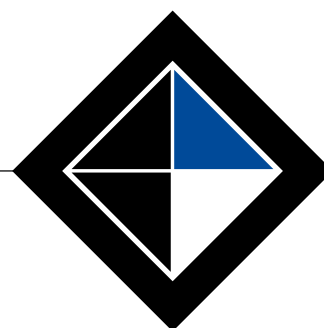
ihre partner für  
**1to1**energy



**KIESWERK PETINESCA AG**

**INERTSTOFF DEPONIE**

**KIESWERK PETINESCA AG**



**Inertstoff Deponie  
Postfach 110  
2557 Studen  
Tel. 032 373 13 23  
Fax 032 373 62 18  
[www.petinesca.ch](http://www.petinesca.ch)**